DURONIC

Creative Consumer Products



FK2X10
Fly Killer

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

Contents

English Manual	**3**
Manuel d’utilisation en français	**11**
Gebrauchsanleitung auf Deutsch	**19**
Manual de Instrucciones en Español	**27**
Manuale D’istruzioni In Italiano	**35**
Instrukcja obsługi. Polski	**43**
Türkçe Kullanım Kılavuzu	**51**
Gebruikershandleiding Nederlands	**59**
Svensk bruksanvisning	**67**

ENGLISH MANUAL

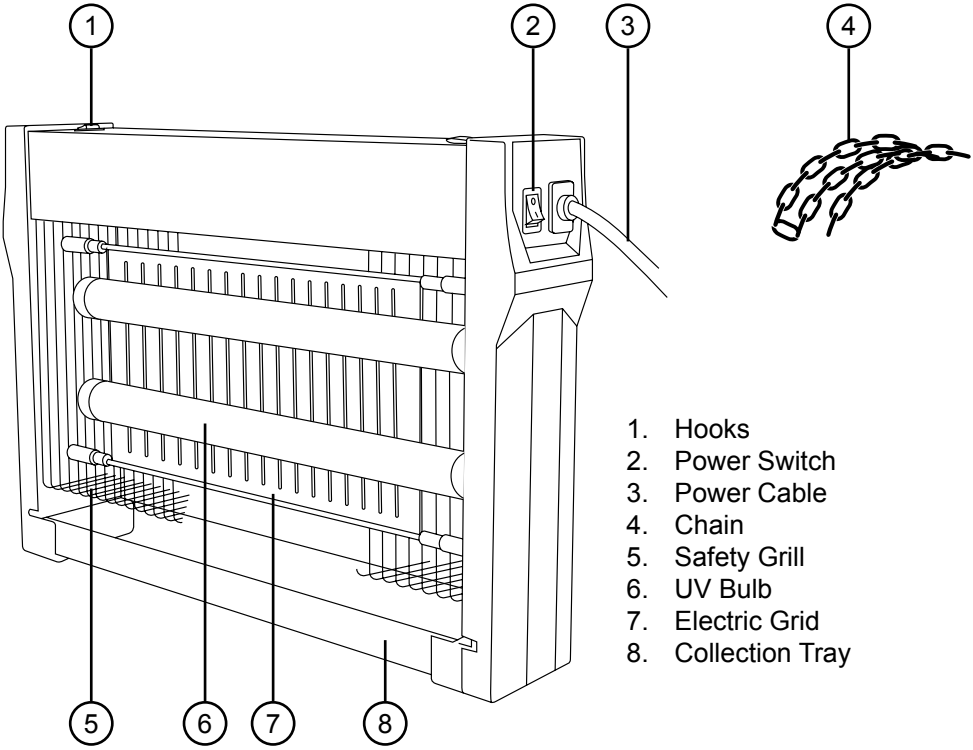
DURONIC

Features and Specifications

Dimensions	Lamp	LED Power	Grid Voltage	Input Voltage
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED Tube T8 10W	2 x 10W Class 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

LED Wavelength	Light Range
20pcs LED chips 365nm + 20pcs LED chips 395nm / unit	350NM ~500NM

Components



1. Hooks
2. Power Switch
3. Power Cable
4. Chain
5. Safety Grill
6. UV Bulb
7. Electric Grid
8. Collection Tray

Safety Information

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- This appliance is for indoor/household use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be closely supervised at all times to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ ***CAUTION:***

Do not operate this appliance if the power cable or plug is damaged. If either is damaged, return it to Duronic for service or repair by professional technician.

- Never open and repair the machine yourself. Do not modify the machine in any way that is not described in the instructions for use. The machine contains live parts. Repairs may only be carried out by Duronic, using original spare parts and accessories.
- If an extension lead/cable is needed to reach the appliance to a mains power socket that is too far away out of reach of the machine's accompanying cable, please ensure that:
  - the marked electrical rating of the extension lead is at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - the extension lead is of the grounded type.
  - no other appliance is plugged into the same extension lead.
  - the extension cable is safely positioned to avoid it being pulled on by children or animals or being tripped over.

Safety Information

- Never immerse appliance, mains cable, or plug in water or any liquid to prevent electric shock.
- Do not use the appliance in high-moisture environments such as bathrooms or near swimming pools.
- Ensure this appliance is plugged directly into a wall outlet away from water.
- This device is not suitable for use with external timers or remote switches.
- Avoid kinking or crushing the mains cable.
- Use the appliance solely for its intended purpose and adhere to all procedures outlined within this manual.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Do not splash water inside the device to prevent electric shocks or fires.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use outdoors or in agricultural environments such as barns or stables.
- Do not test the device using your fingers. Do not insert fingers or any body parts into the protective mesh.
- Do not insert metal objects or any foreign items into the device during operation.
- This item cannot be used in areas where flammable or explosive material is present.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning, maintenance, or when not in use.
- Some internal components can become hot during operation. Allow to cool before handling/cleaning.
- Do not cover the appliance. Covering the unit may cause fire risk.

Safety Information

- Keep the appliance away from walls, curtains, bedding, or other flammable materials to allow adequate airflow.
- Place or mount the device on a stable surface or install it securely to prevent it from falling.
- Do not look directly at the UV light source for prolonged periods.
- This appliance is designed to eliminate flying insects only. Do not attempt to use on larger animals, or people.



DANGER: HIGH VOLTAGE

- *Risk of electric shock*
- *For indoor use.*
- *Do not touch electrified parts.*
- *Read instructions before use.*

- **In the event of electrocution**: Do not touch the person while they are in contact with the appliance. Immediately disconnect the appliance from the mains power supply, either by unplugging it or switching off the circuit breaker. Call emergency services.
- **If a fire occurs**: Disconnect the appliance from the mains power supply if it is safe to do so. Use a suitable fire extinguisher for electrical fires if available. Do not use water. Evacuate the area and call emergency services.

Installation

Freestanding Use:

- Place the appliance on a flat, stable surface where it cannot be accidentally knocked over.
- Ensure the mains cable is positioned safely to avoid tripping hazards or accidental pulling.

Hanging Use:

- Attach the supplied chain to the hooks on the top of the device.
- Use the chain to suspend the appliance from a secure hook or fixture capable of supporting its weight.
- Ensure the unit hangs freely and is stable. Make sure it is not touching or near any obstructions.

Placement

Correct placement is essential for the appliance to function effectively:

- **Away from competing light sources:** Do not place near windows, doors, or other light sources that may reduce the attraction of flying insects.
- **Avoid high-traffic areas:** Do not position in walkways, doorways, or areas where people frequently pass.
- **Indoor use only:** The unit is not designed for outdoor use or in agricultural environments (barns, stables, etc.).
- **Proper height:** Install the unit at a height where insects are likely to fly but away from accidental contact with hands or objects.
- **Distance from flammable materials:** Keep a safe distance from curtains, bedding, paper, or other flammable materials.
- **Sufficient space:** Ensure there is adequate space around the unit for safety and to ensure maximum effectiveness.

Operation

- Ensure the unit is properly installed according to the installation instructions.
- Insert the plug into a suitable, grounded mains outlet.
- Turn the appliance on using the power switch. The UV light will activate, attracting flying insects.
- For optimal results, operate the unit continuously during periods of peak insect activity.
- Once finished or when leaving unattended, switch off the appliance using the power switch and unplug it from the mains outlet.
- Allow the appliance to cool before handling or cleaning.

Cleaning and Maintenance

- Always unplug the appliance when not in use and before cleaning.
- Wipe the outside of the appliance with a soft, dry cloth.
- Use a soft brush to remove debris on the grill.
- Empty the collection tray every week or when you notice it is full.

⚠ ***WARNING:***

Do not submerge the appliance in water. Never turn on when wet.

Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
UV light does not illuminate	Not switched on	Ensure the plug is connected to a power outlet and the power switch is switched on.
	Lamp not installed correctly	Do not attempt to fix yourself. Contact Duronic.
	Lamp is faulty or burnt out	Do not attempt to fix yourself. Contact Duronic.
Low insect catch	Competing light sources nearby	Move the appliance away from windows, doors, or other bright lights.
	Lamp has dimmed	Do not attempt to fix yourself. Contact Duronic.
Appliance makes unusual noise or buzzing	Normal operational sound	Some humming is normal due to the electric grid.
	Debris inside	Switch off and unplug. Clean the unit carefully with a soft brush.
Appliance sparks or smoke observed	Insect stuck in grid	Switch off and unplug. Clean the unit carefully with a soft brush.
	Other foreign object inserted into the grid	Switch off immediately, unplug, and remove the object if safe. Contact Duronic if damage occurred.
	Water or liquid inside appliance	Switch off immediately, unplug, and allow to dry completely. Contact Duronic.
Burning smell	Normal smell of fried insect	N/A
	Foreign object is burning	Switch off immediately, unplug, and remove the object if safe. Contact Duronic if damage to the device has occurred.

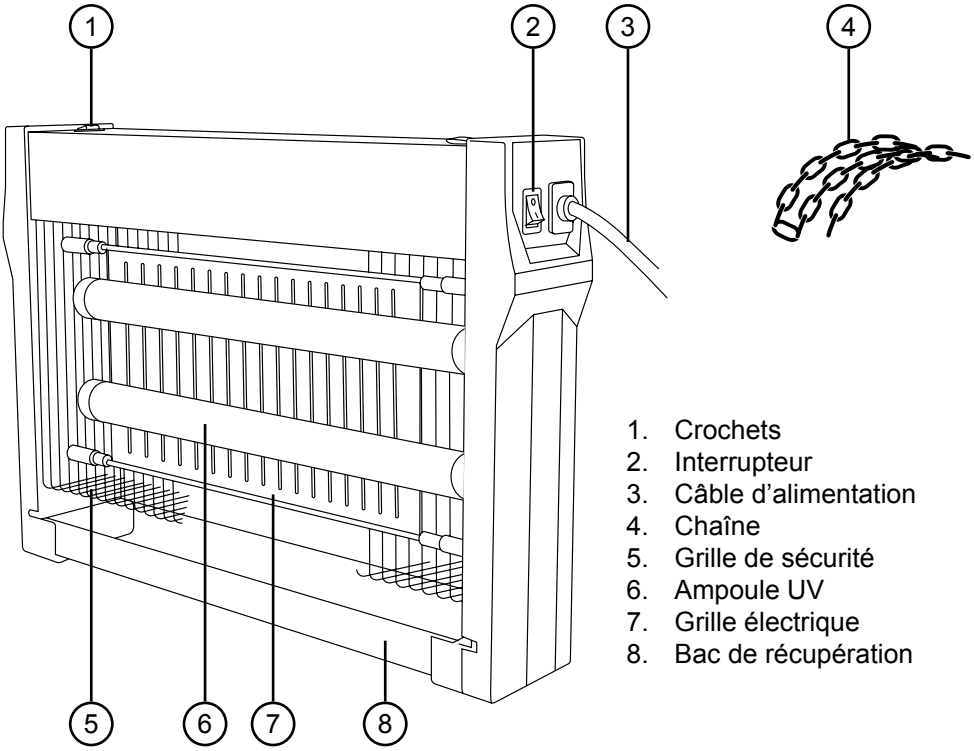
MANUEL D'UTILISATION EN FRANÇAIS

Caractéristiques et Spécifications

Dimensions	Lampe	Puissance LED	Tension du réseau	Tension d'entrée
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED Tube T8 10W	2 x 10W Class 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

Longueur d'onde des LED	Plage de longueurs d'onde
20 puces LED à 365 nm + 20 puces LED à 395 nm / unité	350NM ~ 500NM

Composants



1. Crochets
2. Interrupteur
3. Câble d'alimentation
4. Chaîne
5. Grille de sécurité
6. Ampoule UV
7. Grille électrique
8. Bac de récupération

Information de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés de près en permanence afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ ***ATTENTION:***

N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Si l'un ou l'autre est endommagé, retournez-le à Duronic pour une réparation par un technicien qualifié.

- N'ouvrez et ne réparez jamais vous-même la machine. Ne la modifiez d'aucune manière non décrite dans le mode d'emploi. La machine contient des pièces sous tension. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par Duronic, avec des pièces détachées et accessoires d'origine.

- Si une rallonge est nécessaire pour brancher l'appareil à une prise secteur trop éloignée pour être accessible par son câble d'alimentation, veuillez vous assurer que:

  - la puissance électrique nominale de la rallonge est au moins égale à celle de l'appareil.

  - la rallonge est équipée d'une prise de terre.

  - aucun autre appareil n'est branché sur la même rallonge.

  - la rallonge est positionnée en toute sécurité afin d'éviter tout risque de chute, que ce soit par des enfants ou des animaux.

Information de sécurité

- N’immergez jamais l’appareil, le câble d’alimentation ou la prise dans l’eau ou tout autre liquide afin d’éviter tout risque d’électrocution.
- N’utilisez pas l’appareil dans des environnements humides, comme les salles de bains ou à proximité des piscines.
- Assurez-vous que l’appareil est branché directement sur une prise murale éloignée de toute source d’eau.
- Cet appareil n’est pas compatible avec les minuteries externes ni les télécommandes.
- Evitez de plier ou d’écraser le câble d’alimentation.
- Utilisez l’appareil uniquement conformément à sa destination et respectez toutes les instructions de ce manuel.
- Ne touchez pas l’appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas projeter d’eau à l’intérieur de l’appareil afin d’éviter les risques d’électrocution ou d’incendie.
- Ne jamais laisser l’appareil sans surveillance lorsqu’il est en marche.
- Ne pas utiliser à l’extérieur ni dans des environnements agricoles tels que des granges ou des étables.
- Ne pas tester l’appareil avec les doigts. Ne pas insérer les doigts ni aucune autre partie du corps dans la grille de protection.
- Ne pas insérer d’objets métalliques ou tout autre corps étranger dans l’appareil pendant son fonctionnement.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les zones où se trouvent des matières inflammables ou explosives.
- Débranchez toujours l’appareil avant de le nettoyer, de l’entretenir ou lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Certains composants internes peuvent chauffer pendant le fonctionnement.

Information de sécurité

Laissez-les refroidir avant de les manipuler ou de les nettoyer.

- Ne couvrez pas l'appareil. Le couvrir peut provoquer un incendie.
- Gardez l'appareil à l'écart des murs, des rideaux, de la literie et de tout autre matériau inflammable afin de permettre une bonne ventilation.
- Placez ou fixez l'appareil sur une surface stable ou installez-le de manière sécurisée pour éviter toute chute.
- Ne regardez pas directement la source de lumière UV pendant une période prolongée.
- Cet appareil est conçu pour éliminer uniquement les insectes volants. Ne l'utilisez pas sur des animaux plus gros ou des personnes.
-



DANGER: HAUTE TENSION

- *Risque d'électrocution*
- *Usage intérieur uniquement.*
- *Ne touchez pas les parties électrifiées.*
- *Lisez attentivement la notice avant utilisation.*

- **En cas d'électrocution:** ne touchez pas la personne en contact avec l'appareil. Débranchez immédiatement l'appareil ou coupez le disjoncteur. Appelez les services d'urgence.
- **En cas d'incendie:** si cela peut être fait en toute sécurité, débranchez l'appareil du secteur. Utilisez un extincteur adapté aux feux d'origine électrique si vous en avez un à disposition. N'utilisez pas d'eau. Evacuez les lieux et appelez les services d'urgence.

Installation

Utilisation en pose libre:

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, à l'abri des risques de chute.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement positionné afin d'éviter tout risque de trébuchement ou de débranchement accidentel.

Utilisation suspendue:

- Fixez la chaîne fournie aux crochets situés sur le dessus de l'appareil.
- Utilisez la chaîne pour suspendre l'appareil à un crochet ou un support solide capable de supporter son poids.
- Assurez-vous que l'appareil est suspendu librement et stable. Veillez à ce qu'il ne touche aucun obstacle et ne se trouve pas à proximité.

Placement

Un emplacement correct est essentiel au bon fonctionnement de l'appareil:

- **Eviter les sources de lumière:** Ne pas placer l'appareil près des fenêtres, des portes ou de toute autre source de lumière susceptible de réduire l'attraction des insectes volants.
- **Eviter les zones de passage:** Ne pas placer l'appareil dans les allées, les encadrements de portes ou les zones de passage fréquent.
- **Usage intérieur uniquement:** Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur ni dans les environnements agricoles (granges, étables, etc).
- **Hauteur appropriée:** Installez l'appareil à une hauteur où les insectes sont susceptibles de voler, mais hors de portée des mains et des objets.
- **Distance par rapport aux matériaux inflammables:** Maintenez une distance de sécurité avec les rideaux, la literie, le papier et tout autre matériau inflammable.
- **Espace suffisant:** Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour des raisons de sécurité et pour une efficacité optimale.

Fonctionnement

- Assurez-vous que l'appareil est correctement installé conformément aux instructions d'installation.
- Branchez la prise dans une prise de courant adaptée et mise à la terre.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur. La lumière UV s'activera et attirera les insectes volants.
- Pour un résultat optimal, laissez l'appareil fonctionner en continu pendant les périodes de forte activité des insectes.
- Une fois l'utilisation terminée ou si vous vous éloignez de l'appareil, éteignez-le à l'aide de l'interrupteur et débranchez-le de la prise de courant.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le manipuler ou de le nettoyer.

Nettoyage et Entretien

- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez une brosse douce pour enlever les résidus sur la grille.
- Videz le bac de récupération chaque semaine ou lorsqu'il est plein.

⚠ ***AVERTISSEMENT:***

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Ne l'utilisez jamais lorsqu'il est mouillé.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La lampe UV ne s'allume pas.	Elle n'est pas allumée.	Vérifiez que la prise est branchée et que l'interrupteur est sur “marche”.
	Lampe mal installée.	Ne tentez pas de la réparer vous-même. Contactez Duronic.
	Lampe défectueuse ou grillée.	Ne tentez pas de la réparer vous-même. Contactez Duronic.
Faible capture d'insectes.	Sources lumineuses concurrentes à proximité.	Eloignez l'appareil des fenêtres, des portes ou de toute autre source de lumière vive.
	La lampe a faibli.	Ne tentez pas de la réparer vous-même. Contactez Duronic.
L'appareil émet un bruit ou un bourdonnement inhabituel.	Bruit de fonctionnement normal.	Un léger bourdonnement est normal et dû au réseau électrique.
	Présence de débris à l'intérieur.	Eteignez et débranchez l'appareil. Nettoyez-le soigneusement avec une brosse douce.
Etincelles ou fumée observées dans l'appareil.	Insecte coincé dans la grille.	Eteignez et débranchez l'appareil. Nettoyez-le soigneusement avec une brosse douce.
	Autre objet étranger inséré dans la grille.	Mettez l'appareil hors tension immédiatement, débranchez-le et retirez l'objet si cela ne présente aucun danger. Contactez Duronic en cas de dommages.
	Présence d'eau ou de liquide à l'intérieur de l'appareil.	Mettez l'appareil hors tension immédiatement, débranchez-le et laissez-le sécher complètement. Contactez Duronic.
Odeur de brûlé.	Odeur normale d'insecte grillé.	N/A
	Un corps étranger brûle.	Eteignez immédiatement l'appareil, débranchez-le et retirez l'objet si cela ne présente aucun danger. Contactez Duronic si l'appareil a été endommagé.

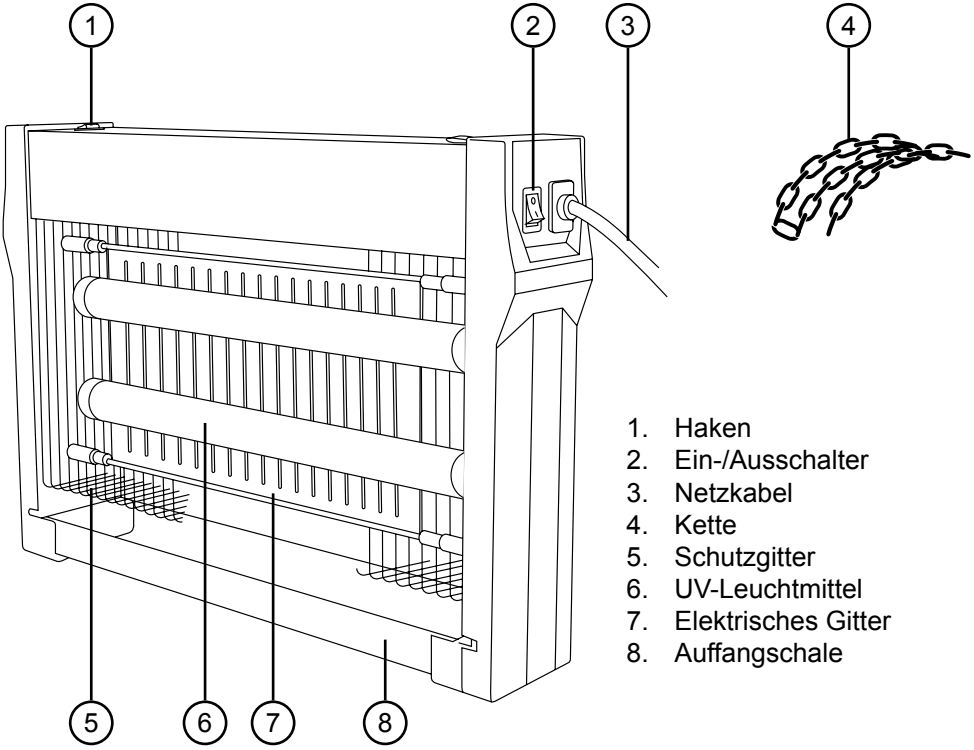
GEBRAUCHSANLEITUNG AUF DEUTSCH

Funktionen und Spezifikationen

Maße	Lampe	LED-Leistung	Gitterspannung	Eingangsspan-nung
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED Tube T8 10W	2 x 10W Class 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

LED-Wellenlänge	Light Range
20pcs LED chips 365nm + 20pcs LED chips 395nm / unit	350 nm bis 500 nm

Bestandteile



1. Haken
2. Ein-/Ausschalter
3. Netzkabel
4. Kette
5. Schutzgitter
6. UV-Leuchtmittel
7. Elektrisches Gitter
8. Auffangschale

Sicherheitsinformationen

BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUF

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich bzw. den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ ***ACHTUNG:***

Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Falls eines davon beschädigt ist, senden Sie das Gerät zur Wartung oder Reparatur durch einen Fachtechniker an Duronic zurück.

- Öffnen oder reparieren Sie das Gerät niemals selbst. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Das Gerät enthält spannungsführende Teile. Reparaturen dürfen ausschließlich von Duronic unter Verwendung von Originalersatzteilen und Zubehör durchgeführt werden.
- Falls ein Verlängerungskabel benötigt wird, um das Gerät an eine zu weit entfernte Steckdose anzuschließen, stellen Sie sicher, dass:
  - die angegebene elektrische Leistung des Verlängerungskabels mindestens der des Geräts entspricht,
  - das Verlängerungskabel geerdet ist,
  - kein weiteres Gerät an dasselbe Verlängerungskabel angeschlossen ist,
  - das Verlängerungskabel so verlegt ist, dass es nicht von Kindern oder Tieren gezogen werden kann oder zur Stolperfalle wird.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbädern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät direkt an eine Wandsteckdose angeschlossen ist und sich nicht in der Nähe von Wasser befindet.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Zeitschaltuhren oder Fernschaltern geeignet.
- Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu knicken oder zu quetschen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck und befolgen Sie alle in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Spritzen Sie kein Wasser in das Gerät, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in landwirtschaftlichen Umgebungen wie Scheunen oder Ställen.
- Testen Sie das Gerät nicht mit den Fingern. Stecken Sie keine Finger oder andere Körperteile in das Schutzgitter.
- Führen Sie während des Betriebs keine Metallgegenstände oder andere Fremdkörper in das Gerät ein.
- Dieses Gerät darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen sich entzündliche oder explosive Materialien befinden.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen, warten oder wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Einige interne Komponenten können während des Betriebs heiß werden. Lassen Sie das Gerät vor dem Anfassen oder Reinigen abkühlen.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Das Abdecken kann eine Brandgefahr darstellen.

Sicherheitsinformationen

- Halten Sie das Gerät von Wänden, Vorhängen, Bettwäsche oder anderen brennbaren Materialien fern, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Stellen oder montieren Sie das Gerät auf einer stabilen Oberfläche bzw. befestigen Sie es sicher, um ein Herunterfallen zu verhindern.
- Blicken Sie nicht über längere Zeit direkt in die UV-Lichtquelle.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Bekämpfung fliegender Insekten vorgesehen. Verwenden Sie es nicht bei größeren Tieren oder Menschen.



GEFAHR: HOCHSPANNUNG

- *Stromschlaggefahr*
- *Nur für den Innenbereich geeignet.*
- *Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.*
- *Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung.*

- **Im Falle eines Stromschlags:** Berühren Sie die betroffene Person nicht, solange sie noch Kontakt mit dem Gerät hat. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, entweder durch Ziehen des Netzsteckers oder durch Ausschalten des Sicherungsschalters. Rufen Sie den Notdienst.
- **Im Falle eines Brandes:** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, sofern dies sicher möglich ist. Verwenden Sie, falls vorhanden, einen geeigneten Feuerlöscher für Elektrobrände. Verwenden Sie kein Wasser. Räumen Sie den Bereich und rufen Sie den Notdienst.

Installation

Freistehende Nutzung:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche, sodass es nicht versehentlich umgestoßen werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel sicher verlegt ist, um Stolperfallen oder versehentliches Ziehen zu vermeiden.

Aufhängung:

- Befestigen Sie die mitgelieferte Kette an den Haken an der Oberseite des Geräts.
- Verwenden Sie die Kette, um das Gerät an einem stabilen Haken oder einer geeigneten Befestigung aufzuhängen, die das Gewicht tragen kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät frei hängt und stabil ist. Achten Sie darauf, dass es keine Hindernisse berührt oder sich in deren Nähe befindet.

Platzierung

Die richtige Platzierung ist entscheidend für die effektive Funktion des Geräts:

- **Fern von konkurrierenden Lichtquellen:** Nicht in der Nähe von Fenstern, Türen oder anderen Lichtquellen platzieren, da diese die Anziehung von Insekten verringern können.
- **Keine stark frequentierten Bereiche:** Nicht in Durchgängen, Türbereichen oder stark frequentierten Zonen aufstellen.
- **Nur für den Innenbereich:** Das Gerät ist nicht für den Außenbereich oder landwirtschaftliche Umgebungen (Scheunen, Ställe usw.) geeignet.
- **Geeignete Höhe:** Installieren Sie das Gerät in einer Höhe, in der Insekten typischerweise fliegen, jedoch außerhalb der Reichweite von Händen oder Gegenständen.
- **Abstand zu brennbaren Materialien:** Halten Sie ausreichend Abstand zu Vorhängen, Bettwäsche, Papier oder anderen brennbaren Materialien.
- **Ausreichender Freiraum:** Sorgen Sie für genügend Platz rund um das Gerät, um Sicherheit und maximale Wirksamkeit zu gewährleisten.

Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät gemäß den Installationsanweisungen korrekt installiert ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete, geerdete Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät über den Netzschalter ein. Das UV-Licht wird aktiviert und zieht fliegende Insekten an.
- Für optimale Ergebnisse betreiben Sie das Gerät kontinuierlich während Zeiten hoher Insektenaktivität.
- Nach Gebrauch oder wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt, schalten Sie es über den Netzschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Anfassen oder Reinigen abkühlen.

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung.
- Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um Schmutz vom Gitter zu entfernen.
- Leeren Sie die Auffangschale jede Woche oder sobald sie voll ist.

⚠ ***WARNUNG:***

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Schalten Sie es niemals ein, wenn es nass ist.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
UV-Licht leuchtet nicht	Nicht eingeschaltet	Stellen Sie sicher, dass der Stecker in eine Steckdose eingesteckt ist und der Netzschalter eingeschaltet ist.
	Lampe nicht korrekt installiert	Versuchen Sie nicht, das Problem selbst zu beheben. Kontaktieren Sie Duronic.
	Lampe defekt oder durchgebrannt	Versuchen Sie nicht, das Problem selbst zu beheben. Kontaktieren Sie Duronic.
Geringe Insektenfangrate	Andere Lichtquellen in der Nähe	Stellen Sie das Gerät weiter weg von Fenstern, Türen oder anderen hellen Lichtquellen auf.
	Lampe ist schwächer geworden	Versuchen Sie nicht, das Problem selbst zu beheben. Kontaktieren Sie Duronic.
Gerät macht ungewöhnliche Geräusche oder Brummen	Normales Betriebsgeräusch	Ein leichtes Summen ist aufgrund des elektrischen Gitters normal.
	Schmutz im Inneren	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Reinigen Sie es vorsichtig mit einer weichen Bürste.
Gerät erzeugt Funken oder Rauch	Insekt im Gitter feststeckend	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Reinigen Sie es vorsichtig mit einer weichen Bürste.
	Fremdkörper im Gitter	Schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker und entfernen Sie den Gegenstand, sofern dies sicher möglich ist. Kontaktieren Sie Duronic, falls Schäden entstanden sind.
	Wasser oder Flüssigkeit im Gerät	Schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie es vollständig trocknen. Kontaktieren Sie Duronic.
Brandgeruch	Normaler Geruch eines verbrannten Insekts	Nicht zutreffend
	Fremdkörper brennt	Schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker und entfernen Sie den Gegenstand, sofern dies sicher möglich ist. Kontaktieren Sie Duronic, falls das Gerät beschädigt wurde.

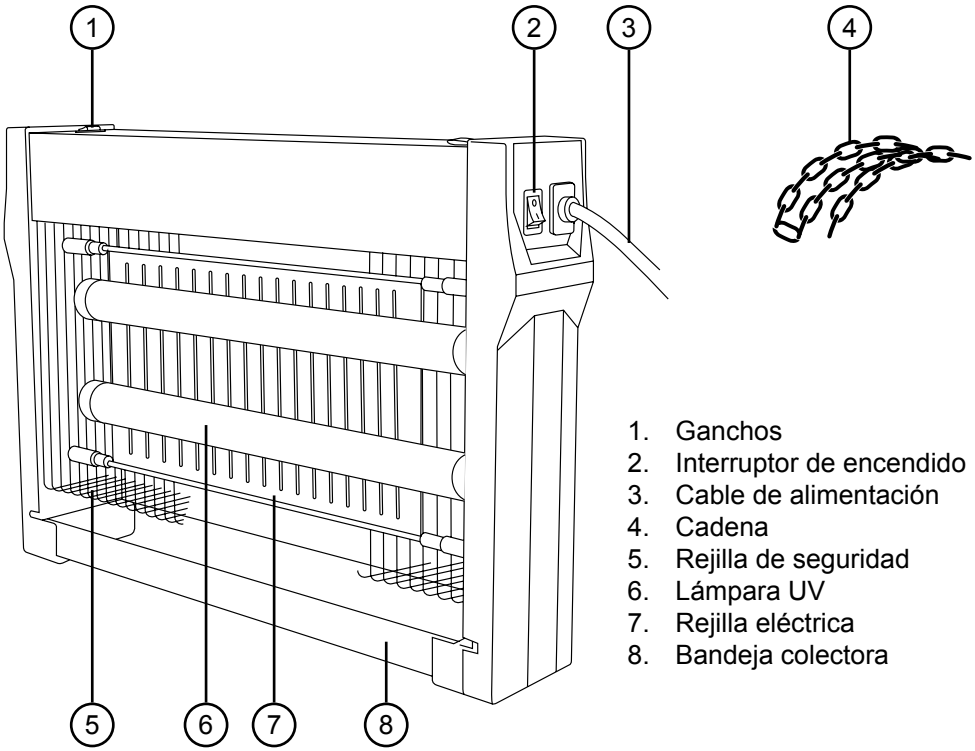
MANUAL DE INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

Características y especificaciones

Dimensiones	Lámpara	Potencia del LED	Tensión de la rejilla	Tensión de entrada
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED Tube T8 10W	2 x 10W Class 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

Longitud de onda del LED	Rango de luz
20 chips LED de 365 nm + 20 chips LED de 395 nm por unidad	350 nm ~ 500 nm

Componentes



1. Ganchos
2. Interruptor de encendido
3. Cable de alimentación
4. Cadena
5. Rejilla de seguridad
6. Lámpara UV
7. Rejilla eléctrica
8. Bandeja colectora

Información de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS

- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico en interiores.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar de cerca a los niños en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

No utilice este aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si alguno de ellos está dañado, devuélvalo a Duronic para que un técnico profesional lo revise o repare.

- Nunca abra ni repare el aparato por su cuenta. No modifique el aparato de ninguna forma que no se describa en las instrucciones de uso. El aparato contiene partes bajo tensión. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por Duronic, utilizando piezas de recambio y accesorios originales.
- Si se necesita un cable alargador para conectar el aparato a una toma de corriente que se encuentra demasiado lejos y fuera del alcance del cable que acompaña al aparato, asegúrese de que:
  - la potencia nominal indicada en el cable alargador sea, como mínimo, igual a la potencia nominal del aparato.
  - el cable alargador sea del tipo con toma de tierra.
  - no haya ningún otro aparato enchufado al mismo cable alargador.
  - el cable alargador esté colocado de forma segura para evitar que los niños o los animales tiren de él o que alguien tropiece con él.

Información de seguridad

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o cualquier otro líquido para evitar descargas eléctricas.
- No utilice el aparato en entornos con mucha humedad, como baños o cerca de piscinas.
- Asegúrese de que este aparato esté enchufado directamente a una toma de corriente de pared alejada del agua.
- Este dispositivo no es adecuado para su uso con temporizadores externos o interruptores remotos.
- Evite doblar o aplastar el cable de alimentación.
- Utilice el aparato únicamente para el fin previsto y siga todos los procedimientos descritos en este manual.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No salpique agua dentro del aparato para evitar descargas eléctricas o incendios.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- No lo utilice al aire libre ni en entornos agrícolas, como graneros o establos.
- No toque el aparato con los dedos. No introduzca los dedos ni ninguna parte del cuerpo en la rejilla protectora.
- No introduzca objetos metálicos ni ningún objeto extraño en el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Este artículo no puede utilizarse en zonas donde haya materiales inflamables o explosivos.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo, realizar tareas de mantenimiento o cuando no esté en uso.
- Algunos componentes internos pueden calentarse durante el funcionamiento. Deje que se enfríen antes de manipularlos o limpiarlos.

Información de seguridad

- No cubra el aparato. Cubrir la unidad puede suponer un riesgo de incendio.
- Mantenga el aparato alejado de paredes, cortinas, ropa de cama u otros materiales inflamables para permitir una ventilación adecuada.
- Coloque o monte el dispositivo sobre una superficie estable o instálelo de forma segura para evitar que se caiga.
- No mire directamente a la fuente de luz UV durante periodos prolongados.
- Este aparato está diseñado únicamente para eliminar insectos voladores. No intente utilizarlo con animales de mayor tamaño o personas.



PELIGRO: ALTA TENSIÓN

- *Riesgo de descarga eléctrica*
- *Para uso en interiores.*
- *No toque las partes electrificadas.*
- *Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.*

- **En caso de electrocución:** No toque a la persona mientras esté en contacto con el aparato. Desconecte inmediatamente el aparato de la red eléctrica, ya sea desenchufándolo o accionando el interruptor automático. Llame a los servicios de emergencia.
- **En caso de incendio:** Desconecte el aparato de la red eléctrica si es seguro hacerlo. Utilice un extintor adecuado para incendios eléctricos, si dispone de uno. No utilice agua. Evacúe la zona y llame a los servicios de emergencia.

Instalación

Uso independiente:

- *Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable donde no pueda volcarse accidentalmente.*
- *Asegúrese de que el cable de alimentación esté colocado de forma segura para evitar tropiezos o que se tire de él accidentalmente.*

Uso suspendido:

- Fije la cadena suministrada a los ganchos situados en la parte superior del dispositivo.
- Utilice la cadena para colgar el aparato de un gancho o soporte seguro capaz de soportar su peso.
- Asegúrese de que la unidad cuelgue libremente y sea estable. Asegúrese de que no toque ni esté cerca de ningún obstáculo.

Ubicación

Una ubicación correcta es esencial para que el aparato funcione de manera eficaz:

- **Lejos de fuentes de luz que puedan interferir:** No lo coloque cerca de ventanas, puertas u otras fuentes de luz que puedan reducir la atracción de los insectos voladores.
- **Evite las zonas de mucho tránsito:** No lo coloque en pasillos, entradas o zonas por donde pase gente con frecuencia.
- **Solo para uso en interiores:** El aparato no está diseñado para su uso en exteriores ni en entornos agrícolas (graneros, establos, etc.).
- **Altura adecuada:** Instale el aparato a una altura a la que los insectos suelen volar, pero lejos del contacto accidental con las manos u objetos.
- **Distancia de materiales inflamables:** Mantenga una distancia de seguridad con respecto a cortinas, ropa de cama, papel u otros materiales inflamables.
- **Espacio suficiente:** Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del aparato por motivos de seguridad y para garantizar la máxima eficacia.

Funcionamiento

- Asegúrese de que el aparato esté correctamente instalado según las instrucciones de instalación.
- Enchufe el cable a una toma de corriente adecuada y con conexión a tierra.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido. La luz UV se activará, atrayendo a los insectos voladores.
- Para obtener resultados óptimos, utilice el aparato de forma continua durante los periodos de mayor actividad de los insectos.
- Una vez finalizado su uso o cuando lo deje desatendido, apague el aparato con el interruptor de encendido y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Deje que el aparato se enfríe antes de manipularlo o limpiarlo.

Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior del aparato con un paño suave y seco.
- Utilice un cepillo suave para eliminar los restos de comida de la parrilla.
- Vacíe la bandeja colectora cada semana o cuando vea que está llena.

⚠ ***ADVERTENCIA:***

No sumerja el aparato en agua. No lo encienda nunca si está mojado.

Solución de Problemas

Problema	Posible motivo	Solución
La luz ultravioleta no se enciende	No está encendido	Asegúrese de que el enchufe esté conectado a una toma de corriente y de que el interruptor de encendido esté en la posición de encendido.
	La lámpara no está bien colocada	No intentes repararlo tú mismo. Ponte en contacto con Duronic.
	La lámpara está defectuosa o fundida	No intentes repararlo tú mismo. Ponte en contacto con Duronic.
Escasa captura de insectos	Fuentes de luz cercanas que compiten entre sí	Aleja el electrodoméstico de ventanas, puertas u otras fuentes de luz intensa.
	La luz se ha atenuado	No intentes repararlo tú mismo. Ponte en contacto con Duronic.
El electro-doméstico hace un ruido extraño o un zumbido	Ruido normal de funcionamiento	Es normal que se oiga un ligero zumbido debido a la red eléctrica.
	Residuos en el interior	Apágalo y desenchúfalo. Limpia el aparato con cuidado con un cepillo suave.
Se han obser-vado chispas o humo proce-dentes de un electrodoméstico	Insecto atrapado en la rejilla	Apágalo y desenchúfalo. Limpia el aparato con cuidado con un cepillo suave.
	Otro objeto extraño introducido en la rejilla	Apáguelo inmediatamente, desenchúfelo y retire el objeto si es seguro hacerlo. Póngase en contacto con Duronic si se han producido daños.
	Agua o líquido dentro del electrodoméstico	Apáguelo inmediatamente, desenchúfelo y déjelo secar por completo. Póngase en contacto con Duronic.
Olor a quemado	Olor normal a insecto frito	N/A
	Hay un objeto extraño ardiendo	Apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo y retire el objeto si es seguro hacerlo. Póngase en contacto con Duronic si el aparato ha sufrido daños.

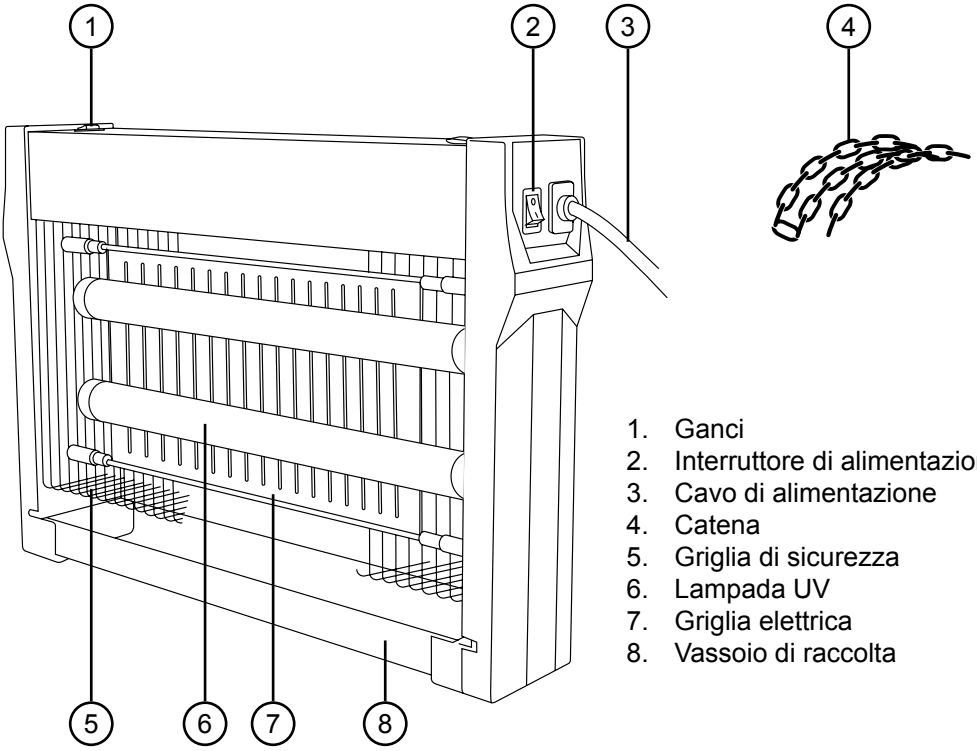
MANUALE D’ISTRUZIONI IN ITALIANO

Caratteristiche e Specifiche

Dimensioni	Lampada	Potenza LED	Tensione della griglia	Tensione in-gresso
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED Tube T8 10W	2 x 10W Classe 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

Lunghezza d'onda dei LED	Intervallo di emissione della luce
8 chip LED da 365 nm + 8 chip LED da 395 nm per unità	Da 350 nm a 500 nm

Componenti



1. Ganci
2. Interruttore di alimentazione
3. Cavo di alimentazione
4. Catena
5. Griglia di sicurezza
6. Lampada UV
7. Griglia elettrica
8. Vassoio di raccolta

Informazioni sulla Sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURI RIFERIMENTI

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno/domestico.
- Non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, salvo supervisione o istruzioni da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sempre sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

⚠ ***ATTENZIONE:***

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. In tal caso, restituire il prodotto a Duronic per assistenza o riparazione da parte di un tecnico qualificato.

- Non aprire né riparare mai il dispositivo autonomamente. Non modificare la macchina in alcun modo non descritto nelle istruzioni d'uso. Il dispositivo contiene parti sotto tensione. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da Duronic utilizzando ricambi e accessori originali.
- Se è necessaria una prolunga/cavo di estensione per collegare l'apparecchio a una presa di corrente troppo distante rispetto alla lunghezza del cavo in dotazione, assicurarsi che:
  - la potenza nominale indicata sulla prolunga sia almeno pari a quella dell'apparecchio;
  - la prolunga sia dotata di messa a terra;
  - nessun altro apparecchio sia collegato alla stessa prolunga;
  - la prolunga sia posizionata in modo sicuro, evitando che possa essere tirata da bambini o animali o che rappresenti un rischio di inciampo.

Informazioni sulla Sicurezza

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido per evitare scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alta umidità come bagni o vicino a piscine.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente a una presa a muro lontana dall'acqua.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso con timer esterni o interruttori telecomandati.
- Evitare di piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo previsto e seguire tutte le procedure indicate in questo manuale.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non spruzzare acqua all'interno del dispositivo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare all'esterno o in ambienti agricoli come fienili o stalle.
- Non testare il dispositivo con le dita. Non inserire dita o altre parti del corpo nella griglia protettiva.
- Non inserire oggetti metallici o altri oggetti estranei nel dispositivo durante il funzionamento.
- Questo prodotto non può essere utilizzato in ambienti con materiali infiammabili o esplosivi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima della pulizia, della manutenzione o quando non è in uso.
- Alcuni componenti interni possono diventare caldi durante il funzionamento. Lasciare raffreddare prima di maneggiare o pulire.

Informazioni sulla Sicurezza

- Non coprire l'apparecchio: ciò potrebbe causare rischio di incendio.
- Tenere l'apparecchio lontano da pareti, tende, biancheria da letto o altri materiali infiammabili per garantire un'adeguata ventilazione.
- Posizionare o installare il dispositivo su una superficie stabile per evitare che cada.
- Non guardare direttamente la fonte di luce UV per periodi prolungati.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per eliminare insetti volanti. Non utilizzarlo su animali di grandi dimensioni o persone.



PERICOLO: ALTA TENSIONE

- *Rischio di scossa elettrica*
- *Solo per uso interno*
- *Non toccare le parti sotto tensione*
- *Leggere le istruzioni prima dell'uso*

- **In caso di folgorazione:** non toccare la persona mentre è in contatto con l'apparecchio. Scollegare immediatamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, staccando la spina o interrompendo l'interruttore generale. Chiamare i servizi di emergenza.
- **In caso di incendio:** scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica se è possibile farlo in sicurezza. Utilizzare un estintore idoneo per incendi elettrici, se disponibile. Non usare acqua. Evacuare l'area e chiamare i servizi di emergenza.

Installazione

Uso da appoggio:

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, dove non possa essere accidentalmente rovesciato.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia disposto in modo sicuro per evitare rischi di inciampo o trazioni accidentali.

Uso sospeso:

- Fissare la catena in dotazione ai ganci presenti sulla parte superiore del dispositivo.
- Utilizzare la catena per sospendere l'apparecchio da un gancio o supporto sicuro, in grado di sostenere il suo peso.
- Assicurarsi che il dispositivo sia appeso liberamente, stabile e non in contatto o vicino a ostacoli.Ensure the unit hangs freely and is stable. Make sure it is not touching or near any obstructions.

Posizionamento

Un corretto posizionamento è essenziale per il funzionamento efficace dell'apparecchio:

- **Lontano da fonti luminose concorrenti:** non posizionare vicino a finestre, porte o altre fonti di luce che potrebbero ridurre l'attrazione degli insetti volanti.
- **Evitare aree ad alto passaggio:** non collocare in corridoi, ingressi o zone frequentate frequentemente dalle persone.
- **Solo uso interno:** l'unità non è progettata per uso esterno o in ambienti agricoli (fienili, stalle, ecc.).
- **Altezza adeguata:** installare il dispositivo a un'altezza in cui è probabile che volino gli insetti, ma fuori dalla portata di mani o oggetti.
- **Distanza da materiali infiammabili:** mantenere una distanza di sicurezza da tende, biancheria da letto, carta o altri materiali infiammabili.
- **Spazio sufficiente:** assicurarsi che vi sia spazio adeguato attorno all'unità per garantire sicurezza e massima efficacia.

Funzionamento

- Assicurarsi che l'unità sia installata correttamente seguendo le istruzioni di installazione.
- Inserire la spina in una presa di corrente adeguata e dotata di messa a terra.
- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di alimentazione. La luce UV si attiverà, attirando gli insetti volanti.
- Per risultati ottimali, utilizzare l'unità in modo continuo durante i periodi di maggiore attività degli insetti.
- Una volta terminato l'uso o quando si lascia il dispositivo incustodito, spegnere l'apparecchio tramite l'interruttore e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo o pulirlo.

Pulizia e Manutenzione

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa quando non è in uso e prima della pulizia.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido e asciutto.
- Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere i residui dalla griglia.
- Svuotare il vassoio di raccolta ogni settimana o quando si nota che è pieno.

⚠ ***ATTENZIONE:***

Non immergere l'apparecchio in acqua. Non accenderlo mai quando è bagnato.

Risoluzione dei Problemi

Problema	Causa	Soluzione
La luce UV non si accende	Non è acceso	Assicurarsi che la spina sia collegata a una presa di corrente e che l'interruttore sia acceso.
	Lampada non installata correttamente	Non tentare di riparare autonomamente. Contattare Duronic.
	Lamp is faulty or burnt out	Non tentare di riparare autonomamente. Contattare Duronic.
Bassa cattura di insetti	Presenza di fonti luminose concorrenti nelle vicinanze	Spostare l'apparecchio lontano da finestre, porte o altre luci intense.
	Lampada attenuata	Non tentare di riparare autonomamente. Contattare Duronic.
L'apparecchio emette rumori insoliti o ronzio	Rumore normale di funzionamento	Un leggero ronzio è normale a causa della griglia elettrica.
	Presenza di residui all'interno	Spegnere e scollegare. Pulire accuratamente con una spazzola morbida.
Scintille o presenza di fumo	Insetto bloccato nella griglia	Spegnere e scollegare. Pulire con una spazzola morbida.
	Oggetto estraneo inserito nella griglia	Spegnere immediatamente, scollegare e rimuovere l'oggetto se possibile in sicurezza. Contattare Duronic in caso di danni.
	Presenza di acqua o liquido all'interno	Spegnere immediatamente, scollegare e lasciare asciugare completamente. Contattare Duronic.
Odore di bruciato	Odore normale di insetti bruciati	N/D
	Oggetto estraneo in combustione	Spegnere immediatamente, scollegare e rimuovere l'oggetto se possibile in sicurezza. Contattare Duronic in caso di danni al dispositivo.

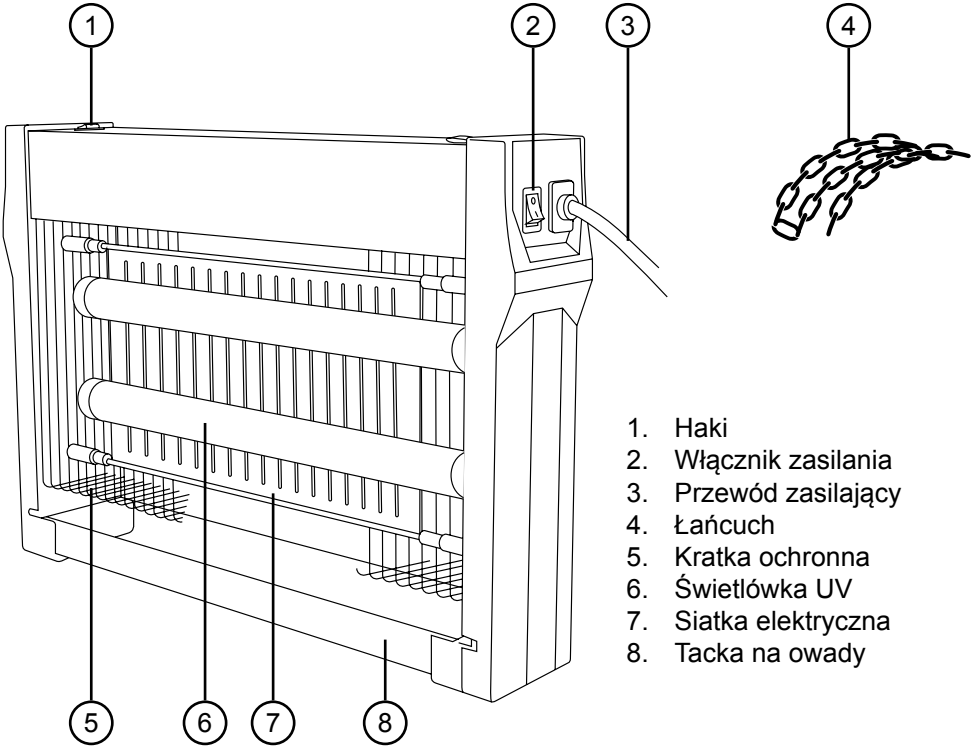
INSTRUKCJA OBSŁUGI. POLSKI

Specyfikacja i Ogólna Charakterystyka

Wymiary	Lampa	Moc LED	Napięcie siatki	Napięcie zasilania
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	Świetłowka UV LED T8 10W	2 x 10W klasa 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

Długość fali emitowanego światła LED	Zakres długości fal
20× dioda LED 365 nm + 20× dioda LED 395 nm na urządzenie	350 nm ~ 500 nm

Elementy urządzenia



1. Haki
2. Włącznik zasilania
3. Przewód zasilający
4. Łańcuch
5. Kratka ochronna
6. Świetlówka UV
7. Siatka elektryczna
8. Tacka na owady

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Wyłącznie do użytku wewnętrznego / domowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci muszą pozostawać pod stałym nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

⚠ ***UWAGA:***

Nie używać tego urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku uszkodzeń, zwróć produkt do firmy Duronic w celu wykonania serwisu lub naprawy przez profesjonalnego technika.

- Nigdy nie próbuj samodzielnie rozkręcać lub naprawiać urządzenia. Nigdy nie modyfikuj urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją użytkowania. Urządzenie zawiera części czynne. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez Duronic, przy użyciu oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Jeżeli przewód zasilający jest zbyt krótki i konieczne jest zastosowanie przedłużacza do podłączenia urządzenia do gniazdka sieciowego należy upewnić się że:
  - moc przedłużacza jest co najmniej taka sama jak moc urządzenia.
  - zastosowano przedłużacz z uziemieniem
  - do przedłużacza nie podłączono innych urządzeń
  - przedłużacz jest bezpiecznie umieszczony, bez ryzyka pociągania przez dzieci lub zwierzęta lub potknięcia się.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Zakaz zanurzania urządzenia, przewodu lub wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
- Nie używać w miejscach o wysokiej wilgotności np. łazienki, okolice basenów.
- Podłączać bezpośrednio do gniazda ściennego, z dala od wody.
- Nie stosować z zewnętrznymi timerami ani wyłącznikami zdalnymi.
- Unikać zaginania i zgniatania przewodu zasilającego.
- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzegać wszystkich procedur opisanych w niniejszej instrukcji.
- Nie dotykać mokrymi rękami.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, nie należy dopuszczać do rozchlapywania wody wewnątrz urządzenia.
- Nie pozostawiać bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używać na zewnątrz ani w środowisku rolniczym jak stodoły, stajnie.
- Nie testuj urządzenia palcami. Nie wkładaj palców ani żadnych części ciała w siatkę ochronną.
- Podczas pracy urządzenia nie wkładać do niego żadnych przedmiotów metalowych ani obcych.
- Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Odłączać od zasilania przed czyszczeniem, konserwacją i po zakończeniu użytkowania.
- Niektóre elementy wewnętrzne mogą nagrzewać się podczas pracy. Przed dotknięciem/czyszczeniem należy odczekać do ostygnięcia.
- Nie przykrywać urządzenia. Zakrycie urządzenia może spowodować ryzyko pożaru.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza, należy umieścić urządzenie z dala od ścian, zasłon, pościeli i innych materiałów łatwopalnych.
- Ustawiać stabilnie lub montować w sposób zabezpieczający przed upadkiem.
- Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła UV przez dłuższy czas.
- Urządzenie przeznaczone wyłącznie do eliminacji owadów latających. Nie stosować wobec zwierząt lub ludzi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: WYSOKIE NAPIĘCIE

- *Ryzyko porażenia prądem*
- *Do użytku wewnętrznego*
- *Nie dotykać elementów pod napięciem*
- *Przed użyciem zapoznać się z instrukcją*

- **W przypadku porażenia prądem:** Nie dotykać poszkodowanego podczas kontaktu z urządzeniem.Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania sieciowego poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie bezpiecznika. Wezwać służby ratunkowe.
- **W przypadku pożaru:** Jeżeli jest to bezpieczne, odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. W przypadku pożaru urządzeń elektrycznych należy użyć gaśnicy do pożarów elektrycznych. Nie używać wody. Należy ewakuować się z terenu i wezwać służby ratunkowe.

Instalacja

Ustawienie wolnostojące:

- Ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, w miejscu, w którym nie będzie narażone na przypadkowe przewrócenie.
- Zabezpieczyć przewód przed potknięciem lub przypadkowym pociągnięciem.

Montaż wiszący:

- Zamocować łańcuch do haków na górze urządzenia.
- Zawiesić na stabilnym uchwycie zdolnym utrzymać ciężar urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie wisi swobodnie i jest stabilne. Upewnić się, że nie dotyka ani nie znajduje się w pobliżu żadnych przeszkód.

Umiejscowienie

Prawidłowe umiejscowienie urządzenia jest kluczowe dla jego skutecznego działania:

- **Z dala od innych źródeł światła:** Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu okien, drzwi ani innych źródeł światła, które mogą zmniejszać przyciąganie owadów latających.
- **Unikaj miejsc o dużym natężeniu ruchu:** Nie ustawiaj urządzenia w przejściach, drzwiach ani w miejscach, gdzie często przemieszczają się ludzie.
- **Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz ani w środowiskach rolniczych (stodoły, obory itp.).
- **Odpowiednia wysokość:** Zamontuj urządzenie na wysokości, na której zwykle latają owady, ale z dala od przypadkowego kontaktu z rękami lub przedmiotami.
- **Odległość od materiałów łatwopalnych:** Zachowaj bezpieczną odległość od zasłon, pościeli, papieru oraz innych materiałów łatwopalnych.
- **Wystarczająca przestrzeń:** Upewnij się, że wokół urządzenia jest odpowiednio dużo miejsca, aby zapewnić bezpieczeństwo i maksymalną skuteczność działania.

Obsługa

- Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane zgodnie z instrukcją montażu.
- Podłącz wtyczkę do odpowiedniego, uziemionego gniazda sieciowego.
- Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania. Lampa UV zostanie aktywowana, przyciągając latające owady.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, pozostaw urządzenie włączone przez cały czas największej aktywności owadów.
- Po zakończeniu użytkowania lub przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru wyłącz je za pomocą przełącznika zasilania i odłącz od gniazda sieciowego.
- Przed dotykaniem lub czyszczeniem pozwól urządzeniu ostygnąć.

Czyszczenie i konserwacja

- Zawsze odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Przetrzyj zewnętrzną część urządzenia miękką, suchą ściereczką.
- Użyj miękkiej szczotki, aby usunąć zanieczyszczenia z kratki.
- Opróżniaj tackę na zanieczyszczenia co tydzień lub gdy zauważysz, że jest pełna.

⚠ ***OSTRZEŻENIE:***

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nigdy nie włączaj urządzenia, gdy jest mokre.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa UV nie świeci	Nie jest włączona	Upewnij się, że wtyczka jest podłączona do gniazda zasilania, a przełącznik jest w pozycji włączonej.
	Lampa nie jest prawidłowo zamontowana	Nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z firmą Duronic.
	Lampa jest uszkodzona lub przepalona	Nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z firmą Duronic.
Niska skuteczność łapania owadów	W pobliżu znajdują się konkurencyjne źródła światła	Przenieś urządzenie z dala od okien, drzwi lub innych jasnych źródeł światła.
	Lampa przygasła	Nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z firmą Duronic.
Urządzenie wydaje nietypowy hałas lub brzęczenie	Normalny dźwięk pracy	Lekkie brzęczenie jest normalne ze względu na działanie siatki elektrycznej.
	Zanieczyszczenia wewnątrz	Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Ostrożnie wyczyść je miękką szczotką.
Widoczne iskry lub dym z urządzenia	Owad utknął w siatce	Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Ostrożnie wyczyść je miękką szczotką.
	Obcy przedmiot włożony do siatki	Natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i usuń przedmiot, jeśli jest to bezpieczne. Skontaktuj się z firmą Duronic, jeśli doszło do uszkodzenia.
	Woda lub ciecz wewnątrz urządzenia	Natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do całkowitego wyschnięcia. Skontaktuj się z firmą Duronic.
Zapach spalenizny	Normalny zapach spalonego owada	Nie dotyczy
	Pali się obcy przedmiot	Natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i usuń przedmiot, jeśli jest to bezpieczne. Skontaktuj się z firmą Duronic, jeśli doszło do uszkodzenia urządzenia.

TÜRKÇE KULLANIM KILAVUZU

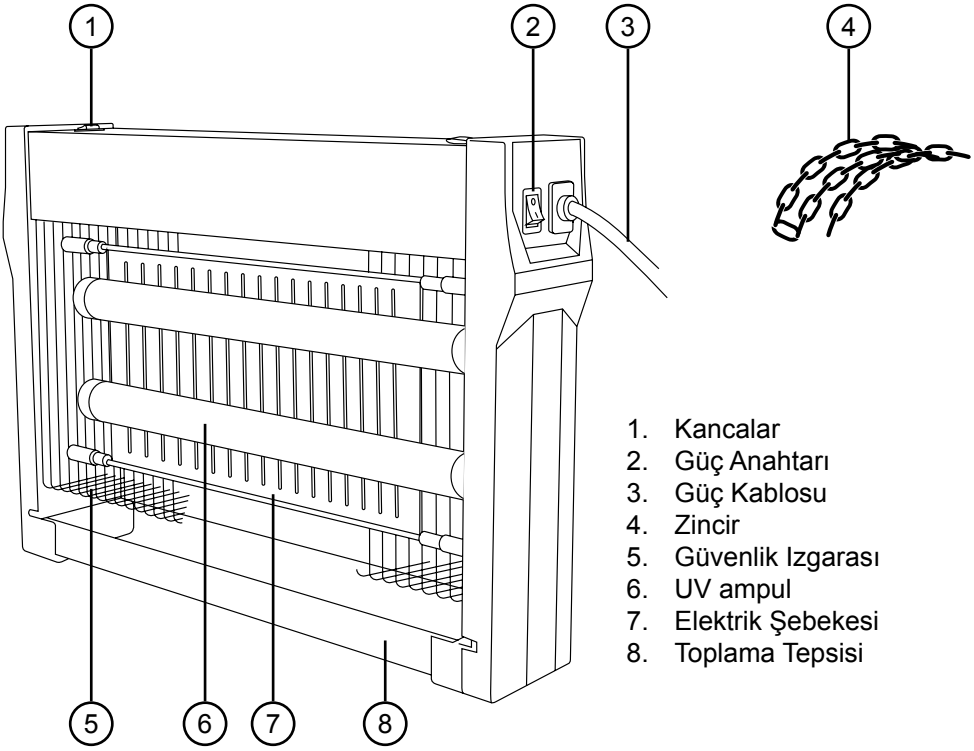
DURONIC

Teknik Özellikler

Boyut	Lamba	LED Gücü	Elektrik Gerilimi	Giriş Gerilimi
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED Tüp T8 10W	2 x 10W 1. Sınıf	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

LED Dalga Boyu	Işık Menzili
20 adet 365 nm LED yongası + 20 adet 395 nm LED yongası / ünite	350 nm ~ 500 nm

Parçalar



1. Kancalar
2. Güç Anahtarı
3. Güç Kablosu
4. Zincir
5. Güvenlik Izgarası
6. UV ampul
7. Elektrik Şebekesi
8. Toplama Tepsisi

Güvenlik Bilgileri

LÜTFEN BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

- Bu cihaz yalnızca iç mekanlarda ve evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.

- Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için her zaman yakından gözetim altında tutulmalıdır.

⚠ ***DİKKAT:***

Güç kablosu veya fiş hasarlıysa bu cihazı kullanmayın. Herhangi biri hasarlıysa, cihazı Duronic'e göndererek profesyonel bir teknisyen tarafından bakım veya onarım yaptırın.

- Makineyi asla kendiniz açıp tamir etmeye çalışmayın. Kullanım kılavuzunda belirtilmeyen hiçbir şekilde makine üzerinde değişiklik yapmayın. Makine, elektrik akımı taşıyan parçalar içermektedir. Onarım işlemleri yalnızca Duronic tarafından, orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanılarak yapılabilir.

- Cihazın kendi kablosunun ulaşamayacağı kadar uzaktaki bir elektrik prizine ulaşmak için uzatma kablosu gerekiyorsa, lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

  - Uzatma kablosunun üzerinde belirtilen elektriksel değer, cihazın elektriksel değerinden en azından aynı düzeyde olmalıdır.

  - uzatma kablosu topraklı tiptedir.

  - aynı uzatma kablosuna başka hiçbir cihaz takılı değildir.

  - uzatma kablosu, çocuklar veya hayvanlar tarafından çekilmemesi ya da üzerine basılıp takılınmaması için güvenli bir şekilde yerleştirilmiştir.

Güvenlik Bilgileri

- Elektrik çarpmasını önlemek için cihazı, şebeke kablosunu veya fişi asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Cihazı banyo gibi nem oranı yüksek ortamlarda veya yüzme havuzlarının yakınında kullanmayın.
- Bu cihazın sudan uzak bir duvar prizine doğrudan takıldığından emin olun.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda anahtarlarıyla kullanım için uygun değildir.
- Güç kablosunun bükülmesini veya ezilmesini önleyin.
- Cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak kullanın ve bu kılavuzda belirtilen tüm prosedürlere uyun.
- Cihaza ıslak ellerle dokunmayın.
- Elektrik çarpması veya yangın tehlikesini önlemek için cihazın içine su sıçratmayın.
- Cihaz çalışırken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Dış mekanlarda veya ahır, at ahırı gibi tarımsal ortamlarda kullanmayınız.
- Cihazı parmaklarınızla kontrol etmeyin. Parmaklarınızı veya vücudunuzun herhangi bir bölümünü koruyucu ağın içine sokmayın.
- Cihaz çalışırken içine metal nesneler veya herhangi bir yabancı cisim sokmayın.
- Bu ürün, yanıcı veya patlayıcı maddelerin bulunduğu alanlarda kullanılamaz.
- Temizlik, bakım işlemleri öncesinde veya cihazı kullanmadığınız zamanlarda daima fişini prizden çekin.
- Çalışma sırasında bazı iç bileşenler ısınabilir. Elle tutmadan veya temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Cihazı örtmeyin. Cihazı örtmek yangın tehlikesine yol açabilir.

Güvenlik Bilgileri

- Yeterli hava akışını sağlamak için cihazı duvarlardan, perdelerden, yatak takımlarından veya diğer yanıcı maddelerden uzak tutun.
- Cihazı düşmesini önlemek için sabit bir yüzeye yerleştirin veya monte edin ya da sağlam bir şekilde sabitleyin.
- UV ışık kaynağına uzun süre doğrudan bakmayın.
- Bu cihaz yalnızca uçan böcekleri yok etmek için tasarlanmıştır. Daha büyük hayvanlar veya insanlar üzerinde kullanmaya çalışmayın.



TEHLİKE: YÜKSEK GERILIM

- *Elektrik çarpması tehlikesi*
- *İç mekan kullanımı içindir.*
- *Elektrik yüklü parçalara dokunmayın.*
- *Kullanmadan önce talimatları okuyun.*

- **Elektrik çarpması durumunda:** Kişi cihazla temas halindeyken ona dokunmayın. Cihazı fişini çekerek veya devre kesiciyi kapatarak derhal elektrik şebekesinden ayırın. Acil yardım hizmetlerini arayın.
- **Yangın çıkarsa:** Güvenli ise cihazı elektrik şebekesinden ayırın. Varsa, elektrik yangınları için uygun bir yangın söndürücü kullanın. Su kullanmayın. Bölgeyi boşaltın ve acil durum hizmetlerini arayın.

Kurulum

Bağımsız kullanım:

- Cihazı, kazara devrilmeyeceği düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- Tökezleme tehlikesini veya kablonun yanlışlıkla çekilmesini önlemek için şebeke kablosunun güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
-

Asmalı Kullanım:

- Ürünle birlikte verilen zinciri, cihazın üst kısmındaki kancalara takın.
- Cihazı, ağırlığını taşıyabilecek sağlam bir kancaya veya sabitleme noktasına zincirle asın.
- Cihazın serbestçe asılı ve sabit durduğundan emin olun. Herhangi bir engele temas etmediğinden veya yakınında bulunmadığından emin olun.

Konumunu Ayarlama

Cihazın verimli bir şekilde çalışması için doğru yerleştirilmesi çok önemlidir:

- **Away from competing light sources:** Do not place near windows, doors, or other light sources that may reduce the attraction of flying insects.
- **Diğer ışık kaynaklarından uzakta:** Uçan böceklerin ilgisini azaltabilecek pencerelerin, kapıların veya diğer ışık kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- **Yoğun trafiğin olduğu yerlerden uzak durun:** Yürüyüş yollarına, kapı girişlerine veya insanların sıkça geçtiği alanlara yerleştirmeyin.
- **Yalnızca iç mekanlarda kullanım:** Bu cihaz, dış mekanlarda veya tarımsal ortamlarda (ahırlar, ahırlar vb.) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- **Uygun yükseklik:** Cihazı, böceklerin uçabileceği bir yüksekliğe, ancak ellerle veya nesnelerle kazara temas etmeyecek bir yere monte edin.
- **Yanıcı maddelerden uzaklık:** Perdelerden, yatak takımlarından, kağıtlardan veya diğer yanıcı maddelerden güvenli bir mesafe bırakın.
- **Yeterli alan:** Güvenlik ve maksimum verimlilik için ünitenin çevresinde yeterli boşluk olduğundan emin olun.

Kullanım

- Ünitenin kurulum talimatlarına uygun şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Fişi uygun, topraklanmış bir elektrik prizine takın.
- Cihazı güç düğmesini kullanarak açın. UV ışığı devreye girecek ve uçan böcekleri kendine çekecektir.
- En iyi sonuçları elde etmek için, cihazı böceklerin en yoğun olduğu dönemlerde kesintisiz olarak çalıştırın.
- Kullanım bittiğinde veya cihazı başıboş bırakacağınız zaman, güç düğmesini kullanarak cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Cihazı elle tutmadan veya temizlemeden önce soğumasını bekleyin.

Temizlik ve Bakım

- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda ve temizlemeden önce daima fişini prizden çekin.
- Cihazın dışını yumuşak, kuru bir bezle silin.
- Izgaradaki kalıntıları temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.
- Toplama haznesini her hafta veya dolduğunu fark ettiğinizde boşaltın.

⚠ ***DİKKAT:***

Cihazı suya batırmayın. Islakken asla çalıştırmayın.

Sorun Çözme

Problem	Olası Neden	Çözüm
UV ışığı yanmıyor	Işık açılmamış	Fişin bir prize takılı olduğundan ve güç anahtarının açık konumda olduğundan emin olun.
	Lamba doğru takılmamış	Kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın. Duronic ile iletişime geçin.
	Lamba arızalı veya yanmış	Kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın. Duronic ile iletişime geçin.
Düşük böcek yakalama oranı	Yakınlarda çok fazla ışık kaynağı var	Cihazı pencerelerden, kapılardan veya diğer parlak ışık kaynaklarından uzak tutun.
	Lamba sönükleşti	Kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın. Duronic ile iletişime geçin.
Cihaz alışılmadık bir ses veya vızıltı çıkarıyor	Normal çalışma sesi	Elektrik şebekesi nedeniyle hafif bir uğultu duyulması normaldir.
	İçeride kalıntılar var.	Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. Cihazı yumuşak bir fırça ile dikkatlice temizleyin.
Cihazda kıvılcım veya duman görülüyor.	Böcek/Sinek ızgaraya sıkışmış	Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. Cihazı yumuşak bir fırça ile dikkatlice temizleyin.
	Izgaraya yerleştirilen diğer yabancı cisimler var.	Hemen cihazı kapatın, fişini çekin ve güvenli ise nesneyi çıkarın. Hasar meydana gelmişse Duronic ile iletişime geçin.
	Cihazın içinde su veya sıvı var.	Hemen kapatın, fişini çekin ve tamamen kurumasını bekleyin. Duronic ile iletişime geçin.
Yanık kokusu var.	Kızartılmış böceğin normal kokusu	Bu normaldir.
	Yabancı cisim yanıyor.	Hemen cihazı kapatın, fişini çekin ve güvenli ise nesneyi çıkarın. Cihazda hasar meydana gelmişse Duronic ile iletişime geçin.

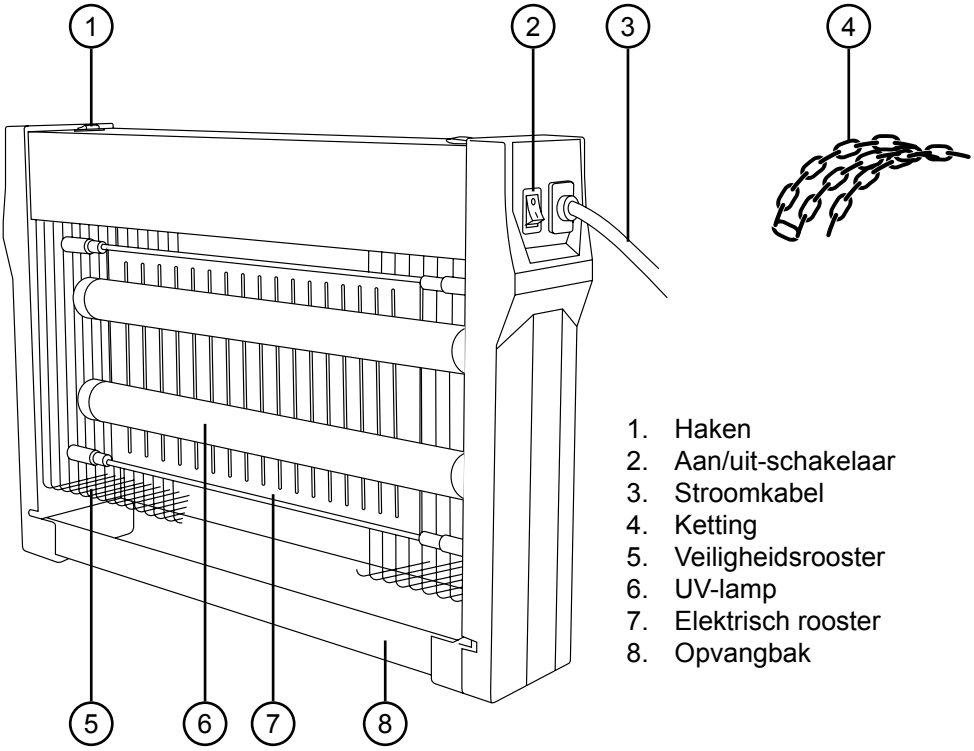
GEBRUIKERSHANDLEIDING NEDERLANDS

Kenmerken en specificaties

Afmetingen	Lamp	LED-vermogen	Roosterspan-ning	Ingangsspan-ning
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED-buis T8 10W	2 x 10W Klasse 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

LED-golflengte	Golflengtebereik
20 LED-chips van 365 nm + 20 LED-chips van 395 nm / eenheid	350 nm ~ 500 nm

Onderdelen



1. Haken
2. Aan/uit-schakelaar
3. Stroomkabel
4. Ketting
5. Veiligheidsrooster
6. UV-lamp
7. Elektrisch rooster
8. Opvangbak

Veiligheidsinformatie

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.

⚠ ***LET OP:***

Gebruik dit apparaat niet als de stroomkabel of stekker beschadigd is. Indien beschadigd, stuur het apparaat terug naar Duronic voor service of reparatie door een professionele technicus.

- Open of repareer het apparaat nooit zelf. Wijzig het apparaat niet op een manier die niet in deze handleiding wordt beschreven. Het apparaat bevat onderdelen onder spanning. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door Duronic met originele onderdelen en accessoires.
- Als een verlengsnoer nodig is, zorg er dan voor dat:
  - het aangegeven elektrische vermogen van het verlengsnoer minimaal gelijk is aan dat van het apparaat.
  - het verlengsnoer geaard is.
  - er geen andere apparaten op hetzelfde verlengsnoer zijn aangesloten.
  - het verlengsnoer veilig is geplaatst zodat niemand erover kan struikelen of eraan kan trekken.
- Dompel het apparaat, de stroomkabel of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen zoals badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Zorg ervoor dat het apparaat direct in een wandstopcontact wordt aangesloten, uit de buurt van water.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik met externe timers of afstandsbedieningen.
- Voorkom knikken of pletten van de stroomkabel.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel en volg alle instructies in deze handleiding.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Voorkom dat water in het apparaat komt om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in agrarische omgevingen zoals schuren of stallen.
- Test het apparaat niet met uw vingers en steek geen lichaamsdelen in het beschermrooster.
- Plaats geen metalen of andere vreemde voorwerpen in het apparaat tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met brandbare of explosieve materialen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact vóór reiniging, onderhoud of wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Sommige onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruik. Laat het apparaat afkoelen voordat u het aanraakt of reinigt.
- Dek het apparaat niet af. Dit kan brandgevaar veroorzaken.

Veiligheidsinformatie

- Houd het apparaat uit de buurt van muren, gordijnen, beddengoed en andere brandbare materialen.
- Plaats of monteer het apparaat stevig zodat het niet kan vallen.
- Kijk niet langdurig direct in de UV-lichtbron.
- Dit apparaat is alleen bedoeld om vliegende insecten te bestrijden. Gebruik het niet op grotere dieren of mensen.



GEVAAR: HOGE SPANNING

- *Risico op elektrische schokken*
- *Alleen voor gebruik binnenshuis*
- *Raak elektrische onderdelen niet aan*
- *Lees de instructies vóór gebruik*

- **Bij elektrocutie:** raak de persoon niet aan terwijl deze in contact is met het apparaat. Schakel onmiddellijk de stroom uit door de stekker uit het stopcontact te halen of de stroomonderbreker uit te schakelen. Bel de hulpdiensten.
- **Bij brand:** koppel het apparaat los van de stroomvoorziening als dit veilig kan. Gebruik een geschikte brandblusser voor elektrische branden. Gebruik geen water. Verlaat de ruimte en bel de hulpdiensten.

Installatie

Vrijstaand gebruik:

- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak waar het niet per ongeluk kan omvallen.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel veilig is geplaatst om struikelgevaar of trekken te voorkomen.

Ophangen:

- Bevestig de meegeleverde ketting aan de haken bovenop het apparaat.
- Gebruik de ketting om het apparaat op te hangen aan een stevige haak of bevestiging die het gewicht kan dragen.
- Zorg ervoor dat het apparaat vrij hangt en stabiel is. Zorg ervoor dat het niet tegen obstakels aan komt.

Plaatsing

Correct placement is essential for the appliance to function effectively:

- **Uit de buurt van andere lichtbronnen:** plaats het niet bij ramen, deuren of andere lichtbronnen die de aantrekkingskracht op insecten verminderen.
- **Vermijd drukke doorgangen:** plaats het niet in looppaden of deuropeningen.
- **Alleen voor gebruik binnenshuis:** niet geschikt voor buiten of agrarische omgevingen.
- **Juiste hoogte:** plaats het op een hoogte waar insecten vliegen maar buiten bereik van aanraking.
- **Afstand tot brandbare materialen:** houd voldoende afstand van gordijnen, beddengoed, papier en andere brandbare materialen.
- **Voldoende ruimte:** zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor veiligheid en optimale werking.

Gebruik

- Zorg ervoor dat het apparaat correct is geïnstalleerd volgens de installatie-instructies.
- Steek de stekker in een geschikt geaard stopcontact.
- Schakel het apparaat in met de aan/uit-schakelaar. Het UV-licht zal insecten aantrekken.
- Voor optimale resultaten laat u het apparaat continu werken tijdens perioden van hoge insectenactiviteit.
- Wanneer u klaar bent of het apparaat onbeheerd achterlaat, schakelt u het uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het aanraakt of reinigt.

Reiniging en onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en vóór reiniging.
- Veeg de buitenkant van het apparaat af met een zachte, droge doek.
- Gebruik een zachte borstel om vuil van het rooster te verwijderen.
- Leeg de opvangbak elke week of wanneer u merkt dat deze vol is.

⚠ ***WAARSCHUWING:***

Dompel het apparaat niet onder in water. Schakel het nooit in wanneer het nat is.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
UV-licht brandt niet	Niet ingeschakeld	Zorg ervoor dat de stekker in een stopcontact is aangesloten en dat de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.
	Lamp niet correct geplaatst	Probeer dit niet zelf te repareren. Neem contact op met Duronic.
	Lamp is defect of doorgebrand	Probeer dit niet zelf te repareren. Neem contact op met Duronic.
Weinig insectenvangst	Concurrente lichtbronnen in de buurt	Verplaats het apparaat weg van ramen, deuren of andere felle lichtbronnen.
	Lamp is gedimd	Probeer dit niet zelf te repareren. Neem contact op met Duronic.
Het apparaat maakt ongebruikelijk geluid of zoemt	Normaal bedrijfsgeruis	Een zoemend geluid is normaal door het elektrische rooster.
	Vuil in het apparaat	Schakel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Reinig het apparaat voorzichtig met een zachte borstel.
Het apparaat vonkt of er is rook zichtbaar	Insect vast in het rooster	Schakel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Reinig het apparaat voorzichtig met een zachte borstel.
	Ander vreemd voorwerp in het rooster geplaatst	Schakel onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het voorwerp als dit veilig kan. Neem contact op met Duronic als er schade is.
	Water of vloeistof in het apparaat	Schakel onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat volledig drogen. Neem contact op met Duronic.
Brandgeur	Normale geur van gebakken insecten	N.v.t.
	Vreemd voorwerp brandt	Schakel onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het voorwerp als dit veilig kan. Neem contact op met Duronic als er schade aan het apparaat is.

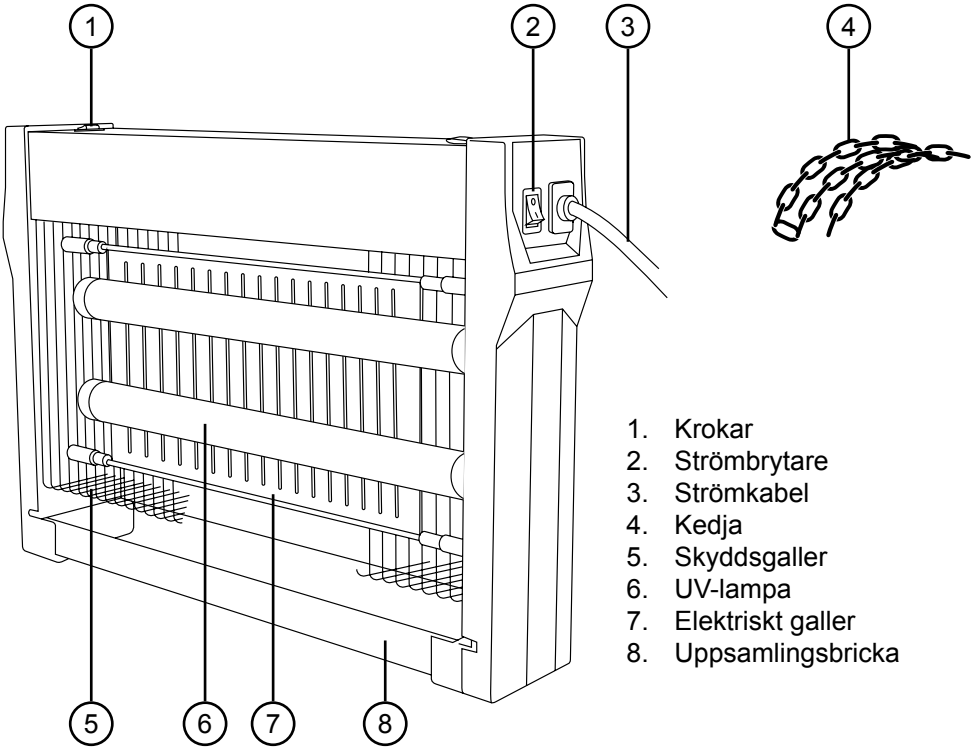
SVENSK BRUKSANVISNING

Funktioner och specifikationer

Mått	Lampa	LED-effekt	Gallerspänning	Inspänning
27.5 x 65 x 7cm 10.8 × 25.6 × 2.8in	UV LED-rör T8 10W	2 x 10W Klass 1	2500 V DC	220-240V 50-60Hz

LED-våglängd	Våglängdsområde
20 LED-chip på 365 nm + 20 LED-chip på 395 nm / enhet	350 nm ~ 500 nm

Komponenter



1. Krokar
2. Strömbrytare
3. Strömkabel
4. Kedja
5. Skyddsgaller
6. UV-lampa
7. Elektriskt galler
8. Uppsamlingsbricka

Säkerhetsinformation

LÄS DENNA MANUAL NOGGRANT OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA REFERENS

- Denna apparat är endast avsedd för inomhus-/hushållsbruk.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas noggrant hela tiden för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

⚠ ***VARNING:***

Använd inte apparaten om strömkabeln eller stickkontakten är skadad. Om någon del är skadad ska apparaten returneras till Duronic för service eller reparation av en professionell tekniker.

- Öppna aldrig apparaten och försök inte reparera den själv. Modifiera inte apparaten på något sätt som inte beskrivs i bruksanvisningen. Maskinen innehåller strömförande delar. Reparationer får endast utföras av Duronic med originalreservdelar och tillbehör.
- Om en förlängningskabel behövs för att nå ett eluttag som är för långt bort från apparatens kabel, se till att:
  - den angivna elektriska märkningen på förlängningskabeln är minst lika hög som apparatens
  - förlängningskabeln är av jordad typ
  - inga andra apparater är anslutna till samma förlängningskabel
  - förlängningskabeln är placerad säkert så att den inte kan dras i av barn eller djur eller orsaka snubbelrisk
- Sänk aldrig ned apparaten, strömkabeln eller kontakten i vatten eller annan

vätska för att undvika elektriska stötar.

- Använd inte apparaten i miljöer med hög luftfuktighet såsom badrum eller nära pooler.
- Se till att apparaten är direkt ansluten till ett vägguttag och placerad bort från vatten.
- Denna enhet är inte lämplig för användning med externa timers eller fjärrstyrda strömbrytare.
- Undvik att böja eller klämma strömkabeln.
- Använd apparaten endast för avsett ändamål och följ alla instruktioner i denna manual.
- Rör inte apparaten med våta händer.
- Stänk inte vatten in i enheten då detta kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under drift.
- Använd inte utomhus eller i jordbruksmiljöer såsom lador eller stall.
- Testa inte apparaten med fingrarna. För inte in fingrar eller andra kroppsdelar i skyddsgallret.
- För inte in metallföremål eller andra främmande objekt i apparaten under drift.
- Denna produkt får inte användas i områden där brandfarliga eller explosiva material finns.
- Koppla alltid ur apparaten från elnätet före rengöring, underhåll eller när den inte används.
- Vissa interna komponenter kan bli varma under drift. Låt apparaten svalna innan hantering eller rengöring.
- Täck inte apparaten. Att täcka den kan orsaka brandrisk.

Säkerhetsinformation

- Håll apparaten borta från väggar, gardiner, sängkläder eller andra brandfarliga material för att säkerställa god luftcirkulation.
- Placera eller montera apparaten på en stabil yta eller fäst den ordentligt för att förhindra att den faller.
- Titta inte direkt på UV-ljuskällan under längre perioder.
- Denna apparat är endast avsedd för att eliminera flygande insekter. Använd den inte på större djur eller människor.



FARA: HÖG SPÄNNING

- *Risk för elektrisk stöt*
- *Endast för inomhusbruk*
- *Rör inte elektriskt laddade delar*
- *Läs instruktionerna före användning*

- **Vid elektrisk stöt:** Rör inte personen medan denne är i kontakt med apparaten. Koppla omedelbart bort apparaten från strömförsörjningen genom att dra ur kontakten eller stänga av säkringen. Kontakta räddningstjänst.
- **Vid brand:** Koppla bort apparaten från elnätet om det är säkert att göra det. Använd en lämplig brandsläckare för elektriska bränder om sådan finns. Använd inte vatten. Utrym området och kontakta räddningstjänst.

Installation

Fristående användning:

- Placera apparaten på en plan och stabil yta där den inte kan välta.
- Se till att strömkabeln är placerad säkert för att undvika snubbelrisk eller att den dras i.

Upphängd användning:

- Fäst den medföljande kedjan i krokarna på enhetens ovansida.
- Använd kedjan för att hänga upp apparaten i en stabil krok eller fäste som klarar dess vikt.
- Se till att enheten hänger fritt och stabilt och inte vidrör eller är nära några hinder.

Placering

Korrekt placering är avgörande för att apparaten ska fungera effektivt:

- **Borta från konkurrerande ljuskällor:** Placera inte nära fönster, dörrar eller andra ljuskällor som kan minska attraktionen för insekter.
- **Undvik områden med mycket rörelse:** Placera inte i gångar, dörröppningar eller områden där människor ofta passerar.
- **Endast inomhusbruk:** Enheten är inte avsedd för utomhusbruk eller jordbruksmiljöer (lador, stall etc.).
- **Rätt höjd:** Installera enheten på en höjd där insekter flyger, men utom räckhåll för händer och föremål.
- **Avstånd från brandfarliga material:** Håll ett säkert avstånd från gardiner, sängkläder, papper och andra brandfarliga material.
- **Tillräckligt utrymme:** Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt enheten för säkerhet och maximal effektivitet.

Användning

- Se till att enheten är korrekt installerad enligt instruktionerna.
- Sätt i kontakten i ett lämpligt jordat eluttag.
- Slå på apparaten med strömbrytaren. UV-ljuset aktiveras och lockar flygande insekter.
- För bästa resultat, låt enheten vara igång kontinuerligt under perioder med hög insektsaktivitet.
- När du är klar eller lämnar apparaten utan uppsikt, stäng av den med strömbrytaren och dra ur kontakten.
- Låt apparaten svalna innan du hanterar eller rengör den.

Rengöring och underhåll

- Koppla alltid ur apparaten när den inte används och före rengöring.
- Torka av utsidan av apparaten med en mjuk, torr trasa.
- Använd en mjuk borste för att ta bort smuts från gallret.
- Töm uppsamlingsbrickan varje vecka eller när du märker att den är full.

⚠ ***VARNING:***

Sänk inte ned apparaten i vatten. Slå aldrig på den när den är våt.

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
UV-lampan lyser inte	Inte påslagen	Kontrollera att kontakten är ansluten och att strömbrytaren är påslagen
	Lampan felmonterad	Försök inte reparera själv. Kontakta Duronic
	Lampan är trasig	Försök inte reparera själv. Kontakta Duronic
Låg insektfångst	Konkurrerande ljuskällor	Flytta apparaten bort från fönster, dörrar eller starkt ljus
	Lampan har blivit svag	Försök inte reparera själv. Kontakta Duronic
Ovanligt ljud eller surrande	Normal drift	Ett visst surrande ljud är normalt på grund av det elektriska gallret
	Smuts i apparaten	Stäng av, koppla ur och rengör försiktigt med en mjuk borste
Gnistor eller rök	Insekt fast i gallret	Stäng av, koppla ur och rengör försiktigt med en mjuk borste
	Främmande föremål i gallret	Stäng av omedelbart, koppla ur och ta bort föremålet om det är säkert. Kontakta Duronic vid skada
	Vätska i apparaten	Stäng av omedelbart, koppla ur och låt torka helt. Kontakta Duronic
Bränd lukt	Normal lukt från insekter	N/A
	Främmande föremål brinner	Stäng av omedelbart, koppla ur och ta bort föremålet om det är säkert. Kontakta Duronic vid skada

DURONIC

WEEE

UK **Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).**

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment, (WEEE).

Any WEEE marked products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If customers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

FR **Information sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).**

Ce symbole apparaît sur le produit et/ou les documents accompagnant ce produit pour indiquer que pour procéder à la destruction de ce produit, celui-ci doit être traité comme un déchet électrique et électronique (WEEE).

Les produits marqués WEEE ne doivent être mélangés avec les déchets ménagers et doivent être séparés pour traitement et recyclage des composants. Afin de traiter et recycler ce produit, veuillez déposer tous les composants marqués WEEE au site de recyclage le plus proche où ce produit sera repris gratuitement.

Si les clients jettent les déchets électriques et électroniques WEEE correctement, ce geste aidera la préservation de ressources précieuses et prévient les potentiels effets négatifs que ces composants ou tout autre composant dangereux ont sur la santé humaine et l'environnement.

DE **Information über Abfalllagerung für Verbraucher von elektronischen Geräten.**

Dieses Zeichen auf dem Produkt und/oder auf mitgelieferte Dokumenten zeigt, dass, wenn eine Entsorgung erfolgt, das Gerät an einer Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Sammelstelle (WEEE) abgegeben werden muss.

Um eine weitere Behandlung und Weiterverarbeitung der Materialien zu gewährleisten dürfen diese WEEE-markierten Produkte nicht mit dem Hausmüll vermischt werden. Für die korrekte Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwendung geben Sie alle WEEE-markierten Produkte zur kommunalen Abfallbeseitigungsanlage. Dort können Sie diese kostenlos abgeben.

Wenn die Beseitigung von Elektro-und Elektronik-Altgeräten korrekt durchgeführt wird, tragen Sie zur Gewinnung von wertvollen Ressourcen bei, sowie einer möglichen Vermeidung von negativen Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

ES **Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de equipos eléctricos y eléctricos:**

Esta marca en un producto y/o documentos adjuntos indica que cuando se va a desechar, se debe tratar como equipos residuos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Cualquier producto marcado (RAEE) no debe ser mezclado con la basura doméstica, sino separado para el tratamiento, recuperación y reciclaje de los materiales utilizados. Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclaje; por favor, tome todos los productos (RAEE) y llévelo al sitio de residuos de su Autoridad Local, donde será aceptado de forma gratuita.

Si los clientes desechan los residuos eléctricos y electrónicos correctamente, ayudar a ahorrar valiosos recursos y prevenir los efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, de materiales peligrosos que pueden contener los residuos.

IT **Informazioni per i consumatori sullo smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche.**

Questo segno su un prodotto o su documenti indica che quando deve essere smaltito, deve essere trattato come i rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE).

Tutti I prodotti marcati RAEE non devono essere buttati nei rifiuti domenistici generici, ma separati per il trattamento, il recupero e il riciclaggio dei materiali utilizzati. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio; si prega di portare tutti I prodotti marcati RAEE al Vostro centro smaltimenti rifiuti autorizzato, dove saranno accettati gratuitamente.

Se i consumatori sono propensi allo smaltimento corretto di rifiuti elettrici ed elettronici, aiuteranno a salvare risorse importanti e a prevenire i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente di tutti i materiali pericolosi che i rifiuti possono contenere.

PL **Informacja o odpadach i utylizacja dla użytkowników sprzętu elektrycznego i elektronicznego.**

Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

TR **Elektrikli ve Elektronik Ekipman Tüketicileri için Atık Bertarafına İlişkin Bilgiler.**

Bir ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu işaret, ürünün bertaraf edilecekse, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) olarak değerlendirilmelidir.

WEEE işaretli ürünler genel evsel atıklarla karıştırılmamalı, kullanılan malzemelerin işlenmesi, geri kazanımı ve geri dönüşümü için ayrı tutulmalıdır. Uygun işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için; lütfen tüm WEEE işaretli atıkları, ücretsiz olarak kabul edilecekleri Yerel Yetkili Sivil atık sahanıza götürün.

Müşteriler Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanı doğru bir şekilde bertaraf ederlerse, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve atığın içerebileceği tehlikeli maddelerin insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini önleyeceklerdir.

NL **Informatie over afvalverwerking voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).**

Dit teken geeft aan dat een product en/of bijbehorende documentatie bij verwijdering, dient te worden behandeld als Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Alle AEEA gemarkeerde producten dienen niet te worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval, maar moeten apart worden gehouden voor de behandeling, herwinning en hergebruik van de gebruikte materialen. Voor de juiste verwerking, terugwinning en recycling; breng al het AEEA-afval naar de gemeentewerf, waar het gratis wordt geaccepteerd.

Als klanten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier weggooien, helpen ze waardevolle hulpbronnen te besparen en voorkomen ze potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu van gevaarlijke materialen die het afval kan bevatten.

SE **Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning.**

Detta märke på en produkt och/eller medföljande dokument anger att när den ska kasseras, måste den behandlas som avfall Elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE-märkta produkter får inte blandas med vanligt hushållsavfall, utan ska hållas åtskilda för behandling, återvinning och återanvändning av de material som använts. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala myndighets kommunala avfallsstation, där det tas emot kostnadsfritt.

Om kunderna kasserar avfall från elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt hjälpa till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, av eventuella farliga material som avfallet kan innehålla.

DURONIC